



ANGABEN ZUR UMSATZSTEUER

VAT DETAILS

Datum / Date **27.07.2009**

Ort / Place **Leipzig**

Dokumenten-Nummer / Document Number **TP07**

Dokumentversion / Document Release **005**



A. ALLGEMEINE ANGABEN / GENERAL INFORMATION

| Name des Handelsteilnehmers / Name of Trading Participant | |
|--|---|
| Firmenbezeichnung / Name of the company | |
| Firmensitz des Handelsteilnehmers / Registered Office of trading participant | |
| Land / Country | Straße und Hausnummer / Street and house number |
| Postleitzahl / Post code | Ort / Place |
| Postanschrift des Handelsteilnehmers / Postal address of trading participant | |
| Land / Country | Straße und Hausnummer / Street and house number |
| Postleitzahl / Post code | Ort / Place |

GELTUNGSBEREICH / SCOPE

Die Angaben zur umsatzsteuerlichen Behandlung gelten / The details for VAT treatment apply:

- für **alle** Produkte / for **all** products
- nur für die nachstehend genannten Produkte / only for the following products:
-
-
-

ANSÄSSIGKEIT / RESIDENCY

- Der Firmensitz des Handelsteilnehmers befindet sich in Deutschland.
The Trading Participant's registered office is located in Germany.
 Finanzamt in Deutschland / German tax office:
- USt-ID Nr. / VAT ID No. in Deutschland / Germany:
- Deutsche Steuernummer / German tax number:
- Ja, der Ort der Geschäftsleitung des Handelsteilnehmers befindet sich ebenfalls in Deutschland.
Yes, the Trading Participant's place of management is likewise located in Germany.
- Nein, der Ort der Geschäftsleitung des Handelsteilnehmers befindet sich in
- No, the Trading Participant's place of management is located in*

Wenn Sie vorstehende Fragen 1 und 2 angekreuzt haben, entfällt das Ausfüllen von Abschnitt D.
In case you ticked questions no. 1 and 2 please do not answer part D of this questionnaire.

- Der Firmensitz des Handelsteilnehmers befindet sich nicht in Deutschland.

The Trading Participant's registered office is not located in Germany.

Land des Firmensitzes des Handelsteilnehmers / *country of Trading Participant's registered office:*

Finanzamt im vorgenannten Land / *tax office:*

USt-ID Nr. / *VAT ID No.:*

Steuernummer / *tax number:*

- Ja, der Ort der Geschäftsleitung des Handelsteilnehmers befindet sich ebenfalls im vorgenannten Land.

Yes, the Trading Participant's place of management is likewise located in the country previously stated.

- Nein, der Ort der Geschäftsleitung des Handelsteilnehmers befindet sich in

No, the Trading Participant's place of management is located in

Wenn Sie vorstehende Fragen 1 und 2 angekreuzt haben, entfällt das Ausfüllen von Abschnitt C.

In case you ticked questions no. 1 and 2 please do not answer part C of this questionnaire.

B. ANGABEN VON HANDELSTEILNEHMERN, DIE MIT STROM ODER GAS HANDELN (SPOTMARKT UND/ODER PHYSISCHE ERFÜLLUNG TERMINMARKT) / INFORMATION TO BE PROVIDED BY TRADING PARTICIPANTS IN POWER OR GAS PRODUCTS (SPOT MARKET AND / OR DERIVATIVES MARKET WITH PHYSICAL DELIVERY)

EINSTUFUNG ALS WIEDERVERKÄUFER IM UMSATZSTEUERLICHEN SINN / CLASSIFICATION AS A TAXABLE RESELLER FROM A VAT POINT OF VIEW

Als steuerpflichtiger Wiederverkäufer im Sinne der Umsatzsteuer gilt ein Unternehmen, dessen Haupttätigkeit in Bezug auf den Kauf von Waren im Wiederverkauf dieser Erzeugnisse besteht und dessen eigener Verbrauch dieser Erzeugnisse zu vernachlässigen ist.

A taxable reseller within the meaning of VAT is defined as a company whose principle activity in respect to purchases of commodities is reselling such products and whose own consumption of these products is negligible.

Ja, unser Unternehmen ist Wiederverkäufer im Sinne der Umsatzsteuer.

Yes, our company is a taxable reseller from a VAT point of view.

Nein, unser Unternehmen ist kein Wiederverkäufer und verbraucht die gelieferte Ware selbst. Der Eigenverbrauch erfolgt in:

No, our company is not a taxable reseller from a VAT point of view and we consume the purchased commodity ourselves. Own consumption takes place in:

.....
.....
.....
.....

**C. ANGABEN ZUR UMSATZSTEUERLICHEN BEHANDLUNG VON
HANDELSTEILNEHMERN MIT FIRMENSITZ IN DEUTSCHLAND /
DETAILS FOR VAT TREATMENT OF TRADING PARTICIPANTS
WITH REGISTERED OFFICE IN GERMANY**

BETRIEBSSTÄTTE / FESTE NIEDERLASSUNG IM AUSLAND UND LUXEMBURG/
BRANCH OFFICE / FIXED ESTABLISHMENT IN A FOREIGN COUNTRY (OUTSIDE GERMANY
AND LUXEMBOURG)

- Ja, wir verfügen über eine Betriebsstätte im Ausland (außerhalb von Luxemburg).
Yes, we have a branch office in a foreign country (outside Luxembourg).
- Ja, wir wickeln den Handel vollumfänglich über diese Betriebsstätte ab.
Yes, we entirely trade via this branch office.
- Nein, wir wickeln den Handel nicht über diese Betriebsstätte ab.
No, we do not entirely or partially trade via this branch office.
- Wir wickeln den Handel nur teilweise über diese Betriebsstätte ab.
We only partially trade via this branch office.
Erläuterung / *Explanation:*
- Ja, unsere Betriebsstätte im Ausland ist mit eigenem Personal ausgestattet und dieses ist in die Abwicklung des Handels involviert.
Yes, our branch office is equipped with its own personnel and they are involved in the settlement of trades.
- Nein, unsere Betriebsstätte im Ausland ist mit keinem eigenen Personal ausgestattet bzw. ist dieses nicht in die Abwicklung des Handels involviert.
No, our branch office is not equipped with its own personnel and/ or it is not involved in the settlement of trades.
- Nein, wir verfügen über keine Betriebsstätte im Ausland.
No, we do not have a branch office in a foreign country.

REGISTRIERUNG FÜR STEUERLICHE ZWECKE IM AUSLAND /
REGISTRATION FOR TAX PURPOSES IN A FOREIGN COUNTRY (OUTSIDE GERMANY)

- Ja, unser Unternehmen ist für steuerliche Zwecke im Ausland registriert.
Yes, our company is registered for tax purposes in a foreign country.
Finanzamt / *tax office:*
Steuernummer / *tax number.:*
USt-ID / *VAT ID No.:*
- Nein, unser Unternehmen ist nicht für steuerliche Zwecke im Ausland registriert.
No, our company is not registered for tax purposes in a foreign country.

**D. ANGABEN ZUR UMSATZSTEUERLICHEN BEHANDLUNG VON
HANDELSTEILNEHMERN MIT FIRMENSITZ AUSSERHALB
DEUTSCHLANDS /
DETAILS FOR VAT TREATMENT OF TRADING PARTICIPANTS
WITH REGISTERED OFFICE OUTSIDE OF GERMANY**

BETRIEBSSTÄTTE / FESTE NIEDERLASSUNG IN DEUTSCHLAND /
BRANCH OFFICE / FIXED ESTABLISHMENT IN GERMANY

- Nein, wir verfügen über keine Betriebsstätte in Deutschland.
No, we do not have a branch office in Germany.
- Ja, wir verfügen über eine Betriebsstätte in Deutschland.
Yes, we have a branch office in Germany.
- Ja, wir wickeln den Handel vollumfänglich über diese Betriebsstätte ab.
Yes, we entirely trade via this branch office.
- Nein, wir wickeln den Handel nicht über diese Betriebsstätte ab.
No, we do not entirely or partially trade via this branch office.
- Wir wickeln den Handel nur teilweise über diese Betriebsstätte ab.
We only partially trade via this branch office.
Erläuterung / *Explanation:*
- Ja, unsere Betriebsstätte in Deutschland ist mit eigenem Personal ausgestattet und dieses ist in die Abwicklung des Handels involviert.
Yes, our branch office is equipped with its own personnel and they are involved in the settlement of the trades.
- Nein, unsere Betriebsstätte in Deutschland ist mit keinem eigenen Personal ausgestattet bzw. ist dieses nicht in die Abwicklung des Handels involviert.
No, our branch office is not equipped with its own personnel and/ or they are not involved in the settlement of the trades.
- Ja, unsere Betriebsstätte in Deutschland ist in das Handelsregister eingetragen.
Yes, our branch office in Germany is entered in the German Commercial Register.
- Nein, unsere Betriebsstätte in Deutschland ist nicht in das Handelsregister eingetragen.
No, our branch office in Germany is not entered in the German Commercial Register.
- Wir verfügen über eine Bescheinigung unseres zuständigen deutschen Finanzamtes über die Ansässigkeit im Inland nach dem Vordruck USt 1 TS und reichen diese zusammen mit diesem Fragebogen ein.
We have a certificate in accordance with the USt 1 TS form by the German tax office in charge confirming VAT residency of our entity in Germany for German reverse charge purposes, and submit such certificate together with this form.
- Nein, wir verfügen über keine Bescheinigung unseres zuständigen deutschen Finanzamtes über die Ansässigkeit im Inland nach dem Vordruck USt 1 TS.

No, we do not have a certificate in accordance with the USt 1 TS form issued by the German tax office in charge confirming VAT residency of our entity in Germany for German reverse charge purposes.

REGISTRIERUNG FÜR STEUERLICHE ZWECKE IN DEUTSCHLAND /
REGISTRATION FOR TAX PURPOSES IN GERMANY

Nein, unser Unternehmen ist nicht für steuerliche Zwecke in Deutschland registriert.

No, our company is not registered for tax purposes in Germany.

Ja, unser Unternehmen ist für steuerliche Zwecke in Deutschland registriert.

Yes, our company is registered for tax purposes in Germany.

Finanzamt / tax office:

Steuernummer / tax number:

USt-ID / VAT ID No.:

Ja, wir geben im laufenden Jahr Umsatzsteuervoranmeldungen und / oder eine Umsatzsteuerjahreserklärung in Deutschland ab.

Yes, we will file a monthly / quarterly preliminary VAT self-assessment return and/or a value added tax return in Germany.

E. ANGABEN ZUR UMSATZSTEUERLICHEN BEHANDLUNG ALLER HANDELSTEILNEHMERN / DETAILS FOR VAT TREATMENT OF ALL TRADING PARTICIPANTS

BETRIEBSSTÄTTE / FESTE NIEDERLASSUNG IN LUXEMBURG / BRANCH OFFICE / FIXED ESTABLISHMENT IN LUXEMBOURG

- Ja, wir verfügen über eine Betriebsstätte in Luxemburg.
Yes, we have a branch office in Luxembourg.
- Ja, wir wickeln den Handel vollumfänglich über diese Betriebsstätte ab.
Yes, we entirely trade via this branch office.
- Nein, wir wickeln den Handel nicht über diese Betriebsstätte ab.
No, we do not entirely or partially trade via this branch office.
- Wir wickeln den Handel nur teilweise über diese Betriebsstätte ab.
We only partially trade via this branch office.
Erläuterung / *Explanation:*
- Ja, unsere Betriebsstätte in Luxemburg ist mit eigenem Personal ausgestattet und dieses ist in die Abwicklung des Handels involviert.
Yes, our branch office in Luxembourg is equipped with its own personnel and they are involved in the settlement of trades.
- Nein, unsere Betriebsstätte in Luxemburg ist mit keinem eigenem Personal ausgestattet bzw. ist dieses nicht in die Abwicklung des Handels involviert.
No, our branch office in Luxembourg is not equipped with its own personnel and/ or it is not involved in the settlement of trades.
- Nein, wir verfügen über keine Betriebsstätte in Luxemburg.
No, we do not have a branch office in Luxembourg.

REGISTRIERUNG FÜR STEUERLICHE ZWECKE IN LUXEMBURG / REGISTRATION FOR TAX PURPOSES IN LUXEMBOURG

- Ja, unser Unternehmen ist für steuerliche Zwecke in Luxemburg registriert.
Yes, our company is registered for tax purposes in Luxembourg.
Finanzamt / *tax office:*
Steuernummer / *tax number:*
USt-ID / *VAT ID No.:*
- Nein, unser Unternehmen ist nicht für steuerliche Zwecke in Luxemburg registriert.
No, our company is not registered for tax purposes in Luxembourg.

F. AUSSTELLUNG VON GUTSCHRIFTEN / ISSUING OF CREDIT NOTES

Mit unserer Unterschrift erklären wir uns einverstanden, dass die ECC AG und deren Tochterunternehmen in Luxemburg über unsere Forderungen, die sich aus Warenlieferungen und Leistungen ergeben, in Form von Gutschriften Rechnung legt (§14 UStG, Art. 224 MWStSystRL).

By signing this document we agree that ECC AG and its subsidiary in Luxembourg invoice any payment requests which result from the physical delivery of commodities and other supplies in the form of credit notes/ self-billing (according to section 14 of the German VAT Law; Art. 224 VAT DIRECTIVE 2006/112/EC).

Wir bestätigen die Richtigkeit unserer vorstehenden Angaben. Bei Änderungen werden wir Sie umgehend informieren. Soweit wir mit diesem Fragebogen ein Formular USt 1 TS einreichen, werden wir Ihnen nach Ablauf der Gültigkeit auch zukünftig jeweils neue Formulare USt 1 TS übersenden.

Uns ist bewusst, dass wir für die Richtigkeit und Vollständigkeit der vorstehenden Angaben sowie die Rechtzeitigkeit von Änderungsmitteilungen verantwortlich sind und hierfür gegenüber der ECC AG und mit ihr verbundenen Unternehmen einstehen.

We confirm the correctness of the information herein above. We shall immediately inform you about all changes to the information and answers provided by us in this questionnaire. In case of submitting a form USt 1 TS together with this questionnaire, we shall upon expiration of said form submit new valid forms USt 1 TS.

We are aware that we are responsible for the correctness and completeness of the information herein above as well as the submission of modifications in due time and that we are liable towards ECC AG and it's affiliated companies with regard to this.

| | | |
|-------------|--------------|---|
| Ort / Place | Datum / Date | Firmenstempel und rechtsverbindliche Unterschrift(en) / Company stamp and legally binding signature(s) |
|-------------|--------------|---|